

Enriching lives and the world



Enriching lives and the world

Sumitomo Corporation Group развивает предприятия в разных областях промышленности в глобальном масштабе, стремясь достичь процветания и осуществить мечты посредством рациональной экономической деятельности. С момента основания в 1919 году мы продолжаем свой рост, благодаря улучшению нашей способности создавать новые ценности вместе с нашими деловыми партнерами и клиентами по всему миру.

Наша корпоративная миссия выражает философию бизнеса Sumitomo, представленную в одном из наших кредо и которая является фундаментом бизнеса Sumitomo: «Польза для себя и других, частные и общественные интересы едины и неразделимы».*

*Это кредо подчеркивает важность того, чтобы бизнес Sumitomo приносил пользу не только Sumitomo, но и обществу для совместного достижения устойчивого развития.

Мы считаем, что наша непрерывная работа над созданием ценностей, необходимых обществу, и вклад в решение социальных проблем в качестве ключевого приоритета, приведет к непрерывному развитию группы. Мы будем и дальше улучшать сферу устойчивого управления и работать над реализацией устойчивого общества и повышением корпоративной ценности.

Мир сталкивается с некоторыми серьезными социальными проблемами, такими как изменение климата, что привело к росту ожиданий от частного сектора в решении данных проблем. В корпоративном послании группы – «Enriching lives and the world» – «Обогащая жизни людей и мира» отображена наша цель, к достижению которой мы стремимся: обогащение мира, общества и жизни людей. Придерживаясь наших принципов, мы объединимся, чтобы принять вызов и создать новые ценности.

Мы надеемся на вашу поддержку.

Масаюки Хёдо
Директор-представитель
Президент и главный исполнительный директор

Истоки Sumitomo



Детальная информация

Истоки Sumitomo можно найти в Заветах основателя «Мондзюин Шиигаки» о том, как торговец должен вести свое дело, написанных Масатомо Сумитомо, основателем семьи Sumitomo. В первые годы своего существования компания Sumitomo процветала, ведя торговлю медью и другими товарами.

История Sumitomo берет свое начало в 17 веке, когда Масатомо Сумитомо (1585–1652) открыл в Киото лавку по продаже книг и лекарств. Масатомо оставил свое учение в форме «Заветов основателя», где он лаконично объясняет основные аспекты ведения бизнеса. Его заветы по сей день служат основой «бизнес-философии Sumitomo». В начале Заветы основателя призывают нас «не только в деловой сфере, но и во всех ситуациях прилагать усилия с глубочайшей признательностью во всех направлениях», а также совершенствоваться и развивать в себе надежные человеческие качества вместо простой погони за наживой. В главной части Заветов подчеркивается важность честного, добродетельного и рационального ведения бизнеса.

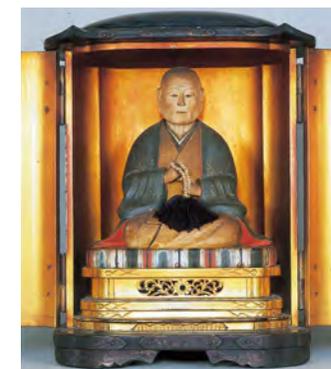
Компания Sumitomo начала заниматься рафинированием меди со времен Томомоти Сумитомо (1607–1662), зятя и главы клана во втором поколении. Этот переход был основан на технологии рафинирования для извлечения серебра из меди, известной как «Нанбан-буки (Западное рафинирование)», которое было разработано в 16 веке Риемоном Сога (1572–1636), родным отцом Томомоти. История бизнеса охватывает примерно 430 лет. Продолжая бизнес-философию основателя Масатомо, Томомоти расширил деятельность от Киото до Осаки и раскрыл технологию «Нанбан-буки» другим переработчикам меди. Таким образом, Sumitomo превратилась в главу группы «Нанбан-буки» и Осака впоследствии стала центром отрасли по рафинированию меди в Японии.



Оригинальный способ рафинирования меди Sumitomo



«Monjuin Shiigaki» - заветы основателя Масатомо Сумитомо



Деревянная статуя Масатомо Сумитомо (1585 - 1652)

(источник: исторические архивы Sumitomo)

Философия бизнеса Sumitomo

Фундаментом Принципов управления и Норм деятельности Группы «Сумитомо Корпорэйшн» является Философия бизнеса Сумитомо, которая передается из поколения в поколение на протяжении 400 лет со дня основания Группы «Сумитомо».

Философия бизнеса Сумитомо, усовершенствованная многими поколениями, базируется на Заветах основателя «Мондзюин Сиигаки», которые написал и распространил Масатомо Сумитомо (1585-1652), основатель семьи Сумитомо, сформулировав в этих заветах то, как торговец должен вести свое дело. Основные положения Философии бизнеса Сумитомо передаются из поколения в поколение в форме двух статей, содержащих Принципы ведения бизнеса.



Детальная информация

Принципы ведения бизнеса

- Статья 1. Компания «Сумитомо» должна достигать прочности и процветания, придавая первостепенное значение целостности и рациональному управлению при осуществлении своей предпринимательской деятельности.
- Статья 2. Компания «Сумитомо» должна дальновидно и гибко управлять своей деятельностью, чтобы эффективно справляться с периодами перемен. Ни при каких обстоятельствах, однако, она не должна гнаться за легкой прибылью или действовать непредусмотрительно.



Корпоративная концепция Sumitomo Corporation Group

Корпоративная концепция Sumitomo Corporation Group, состоящая из Принципов управления и Норм деятельности, – это фундаментальный и универсальный стандарт ценностей Группы.

Принципы управления Sumitomo Corporation Group являются современным изложением бизнес-философии Sumitomo, созданной 400 лет назад. Они отличаются упрощенным языком и четкой структурой и написаны с точки зрения более глобальной перспективы. Нормы деятельности содержат указания в отношении того, каким образом каждая компания, а также ее руководители и рядовые сотрудники должны вести себя при выполнении своей ежедневной работы для реализации Принципов управления.

Корпоративная идеология

Мы стремимся стать глобальной организацией, которая постоянно идет на шаг впереди в решении проблем, связанных с изменениями, создает новые ценности и в широком смысле способствует развитию общества.

Принципы управления

〈Общая концепция〉

Достигнуть процветания и осуществить мечты посредством рациональной экономической деятельности

〈Стиль управления〉

Уделять первостепенное значение целостности и рациональному управлению с максимальным уважением к личности

〈Корпоративная культура〉

Культивировать корпоративную культуру, полную жизненных сил и содействующую введению новшеств

Нормы деятельности

- Действовать честно и искренне, на основании бизнес-философии Sumitomo и в соответствии с Принципами управления
- Соблюдать законы и правила, одновременно поддерживая самые высокие этические стандарты
- Придавать большую значимость прозрачности и открытости
- Придавать важное значение защите мировой окружающей среды
- Вносить свой вклад в общество как компания с высокой гражданской ответственностью
- Достигать взаимодействия и интегрированного корпоративного потенциала посредством активных контактов
- Ставить четкие цели и достигать их с энтузиазмом

Ключевые социальные вопросы и совершенствование управления устойчивым развитием



Детальная информация

По мере работы Sumitomo Corporation Group над совершенствованием управления устойчивым развитием были определены шесть ключевых социальных вопросов, связанных с нашим бизнесом, которые мы стремимся решить в рамках нашей деловой и корпоративной деятельности.

Мы ставим средне- и долгосрочные цели для решения каждой проблемы и будем оценивать свой прогресс, стремясь к устойчивому развитию вместе с обществом.

В 2017 году Sumitomo Corporation Group определила перечень вопросов, которые считает наиболее существенными для достижения, что помогло прояснить отношения между бизнесом Группы и обществом и гарантировать, что каждое направление бизнеса вносит свой вклад в решение социальных вопросов.

Решая шесть ключевых социальных вопросов, обозначенных в июне 2020 года, Sumitomo Corporation Group развивается в сфере управления устойчивым развитием, определив роль, которую она играет в достижении устойчивого глобального общества.

Для выполнения этой роли мы используем сильные стороны нашего интегрированного корпоративного подхода, такие как человеческие ресурсы, отраслевой опыт, глобальные сети и деловые отношения.

Наши шесть ключевых социальных вопросов касаются двух взаимосвязанных тем: «Устойчивость общества» и «Развитие и эволюция общества». Первая лежит в основе развития общества и Sumitomo Corporation Group, в рамках второй мы создадим решения и технологии для помощи в реализации стабильного общества.

В дополнение к долгосрочным целям Sumitomo Corporation Group также поставила среднесрочные цели KAIs и KPIs* для ускорения прогресса, за которым мы будем следить и сообщать нашим заинтересованным лицам.

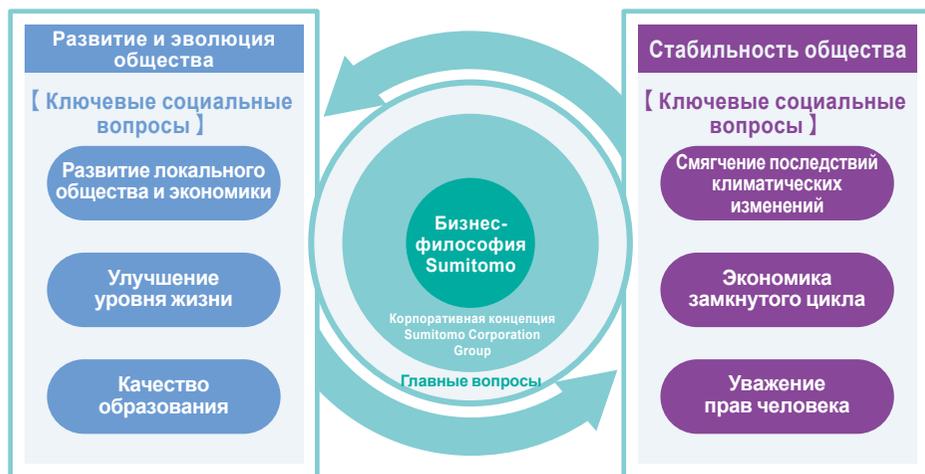
*KAI : Key Action Indicator KPI : Key Performance Indicator

Совершенствование управления устойчивым развитием в компании Sumitomo Corporation выходит за рамки выявления проблем и постановки целей.

Поскольку мы ожидаем изменения бизнес-ландшафта под влиянием социальных проблем, мы четко определим роль, которую Sumitomo Corporation Group будет играть в их решении, а затем стратегически распределим ресурсы управления. Словом, мы создадим ценность, которая действительно необходима обществу.

Управление устойчивым развитием Sumitomo Corporation Group сводит воедино корпоративный рост группы с устойчивым развитием общества.

Стремление к устойчивому росту компании вместе с обществом



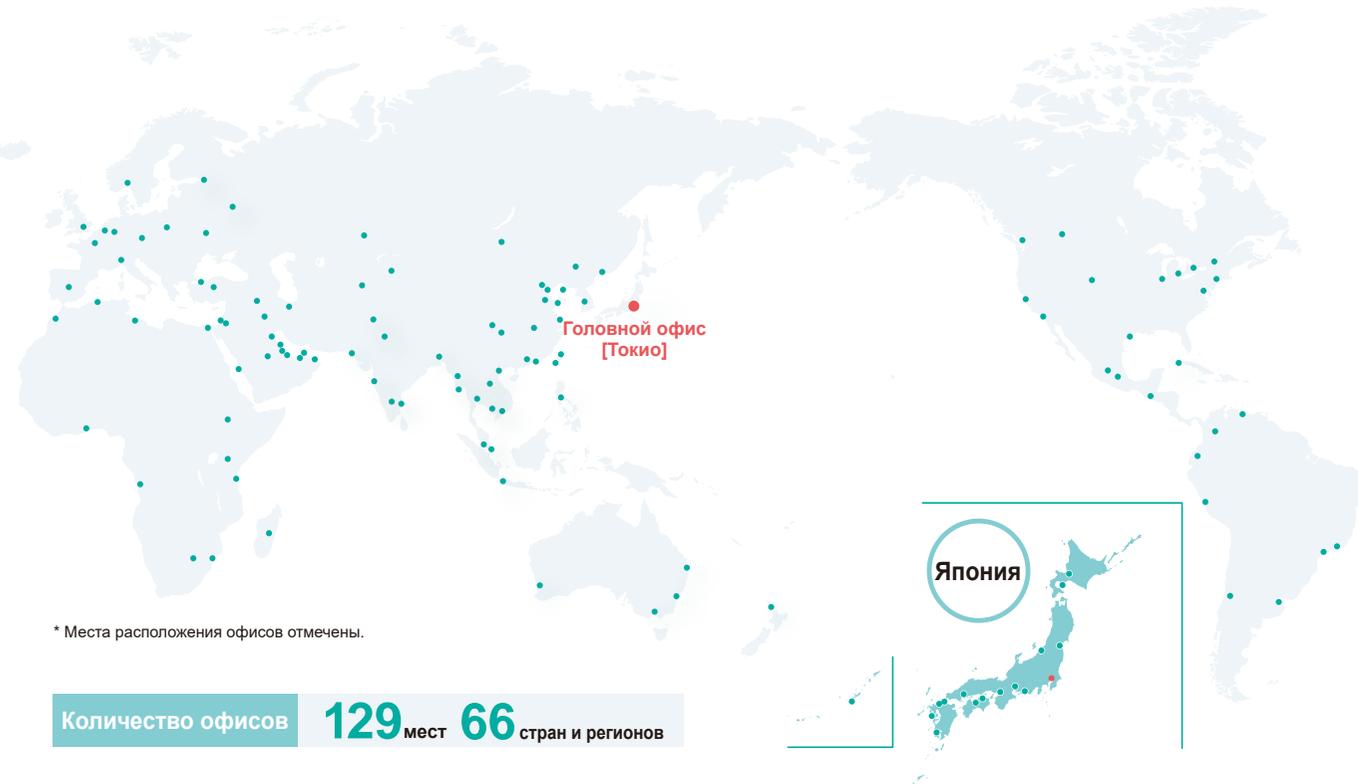
- Разнообразие и сила человеческих ресурсов
- Многогранная деловая экспертиза
- Глобальные сети
- Деловые отношения с партнерами и клиентами

Краткая характеристика компании

Глобальная сеть

по состоянию на 31 марта 2023 года

по состоянию на 31 марта 2023 года



Акционерный капитал (капитал, принадлежащий владельцам материнской компании)	US\$28,4 миллиарда	
Чистая прибыль	US\$4,2 миллиарда	
Количество консолидированных дочерних компаний и родственных компаний	886 (78 страна и регион)	
	636 консолидированных дочерних компаний (Япония:135, за рубежом:501) 250 родственных компаний (Япония:50, за рубежом:200)	
Количество сотрудников (Консолидированная база)	78 235	
Оценка корпорации	Fortune Global 500	Sumitomo Corporation входит в список Fortune Global 500, ежегодный список, который составляется и публикуется журналом Fortune (США) на протяжении 28 лет, как одна из мировых компаний, осуществляющих мировое развитие.

Международные стандарты финансовой отчетности (МСФО)
Суммы в долларах США указаны по курсу 1 доллар США = 133 японских иен

Шесть отраслей бизнеса и создание предприятий следующего поколения

Sumitomo Corporation Group ведет свою деятельность в самых разных отраслях промышленности в глобальном масштабе: ее инициативная группа, подразделения и региональные организации по всему миру тесно сотрудничают друг с другом. Стратегическая и органичная интеграция являются основами нашего развитого производства и разнообразных функций высокого уровня позволяют создать новые ценности, быть на шаг впереди при решении задач и раздвигать существующие рамки для оказания помощи в решении социальных вопросов.



Детальная информация

Подразделение металлопродукции	Подразделение транспортных и строительных систем	Подразделение инфраструктуры	Подразделение медиа и цифровых технологий	Подразделение товаров народного потребления и недвижимости	Подразделение минеральных ресурсов, энергии, химической и электронной продукции	Инициатива энергетических инноваций
--------------------------------	--------------------------------------------------	------------------------------	-------------------------------------------	------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------

Enriching lives and the world

Мы стали теми, кем являемся сегодня,
благодаря вовлечению людей и общества в целом в развитие нашей деятельности.

Эффективность не достигается легко. Добросовестность и единство – это ценнейшие принципы,
которые являются основой нашей деятельности в создании общественных ценностей.

Мир быстро меняется, и мы с предвкушением стремимся в будущее,
не забывая о нашей миссии.

Задействовать, отдавать все силы и вносить свой вклад.
Преодолевать вызовы и становиться еще сильнее.
Создавать почву для перспектив, соединять возможности и строить лучшее будущее.

Мы знаем, что вечные ценности создаются благодаря усердию и рвению
каждого отдельного человека.

Но мы также не забываем, что наша сила в единстве.

Мы едины в наших желаниях и решимости.

Мы представляем различные регионы, разнообразные культуры и все сферы жизни и мы знаем,
что сила единства начинается с уважения.

Основывая на этом убеждении нашу деятельность,
мы стремимся создать мир, доселе невиданный.

Мечты. Решимость. Ценности.

Мы разделим эти идеи со всем миром,
чтобы совместно достичь процветания и реализовать мечты каждого человека.
Это наше твердое обещание.

SUMITOMO CORPORATION

OTEMACHI PLACE EAST TOWER 3-2 Otemachi 2-Chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8601 Japan
Телефон : +81-3-6285-5000 <https://www.sumitomocorp.com/>



Sumitomo Corporation является партнером
«SUMITOMO PAVILION» компании OSAKA,
KANSAI, JAPAN EXPO 2025.

